

## Montageanleitung / Notice de montage

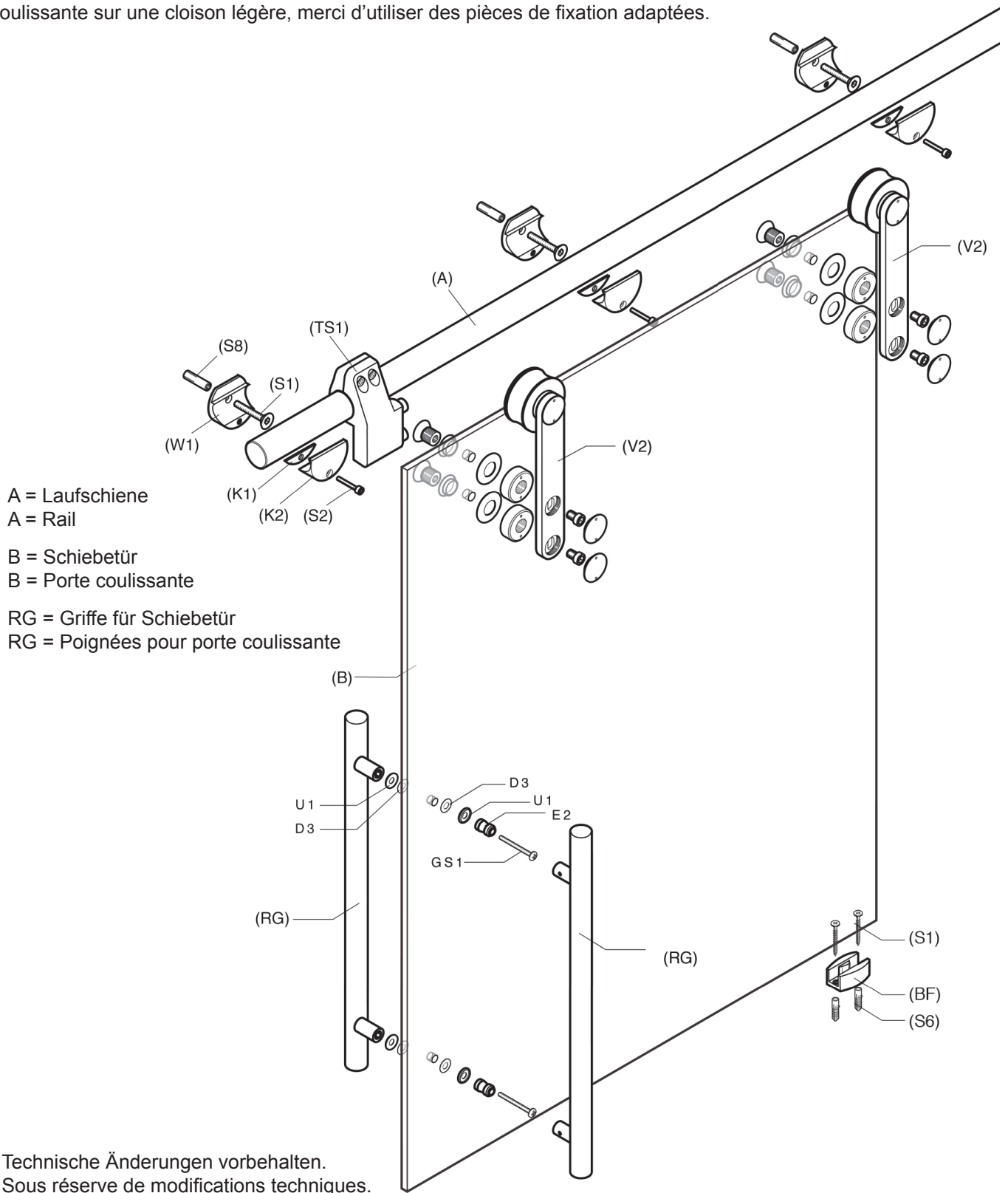
### Schiebesystem / Système coulissant

Sehr geehrter Kunde,

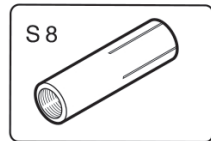
Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig durch, da wir für Fehler die durch falsche Montage entstehen, keine Haftung übernehmen. Das mit gelieferte Wandbefestigungsmaterial ist ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Sollte anderes Wandbefestigungsmaterial, z.B. Leichtbauwände, vorhanden sein, bitte unbedingt sachgerechte Befestigungsmittel verwenden.

Chère cliente, cher client,

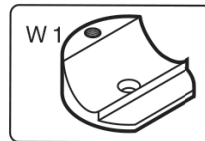
Avant de procéder à l'installation de votre nouvelle porte coulissante, nous vous prions de lire attentivement cette notice de montage. Nous nous dégageons de toute responsabilité en cas d'installation incorrecte. Les pièces détachées livrées avec la porte ne sont à utiliser que pour une installation sur un mur solide. Si vous posez la porte coulissante sur une cloison légère, merci d'utiliser des pièces de fixation adaptées.



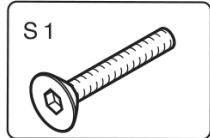
## Schiebesystem Montagekomponenten Système coulissant – Pièces détachées



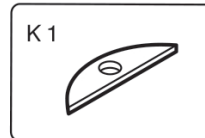
4 x Dübel S8 für  
Laufschiene / Wand  
4 x chevilles S8 pour rail / mur



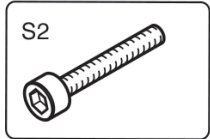
4 x Anschraubplatte  
4 x plaques de vissage



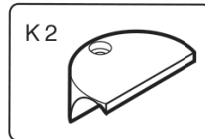
4 x Befestigungsschraube für  
Anschraubplatte U1  
(Wandbefestigung)  
vis de fixation pour plaque de  
vissage U1 (fixation murale)



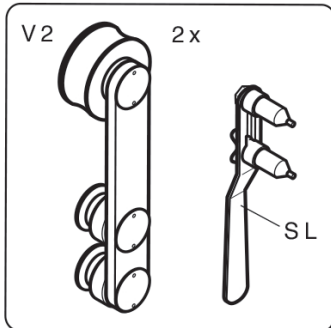
4 x Unterlegplatte  
4 x plaques de blocage



4 x Befestigungsschraube für K2  
4 x vis de fixation pour K2

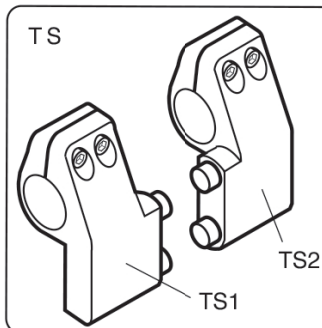


4 x Befestigungsplatte  
4 x plaques de fixation



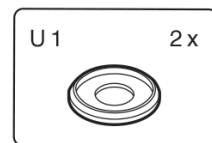
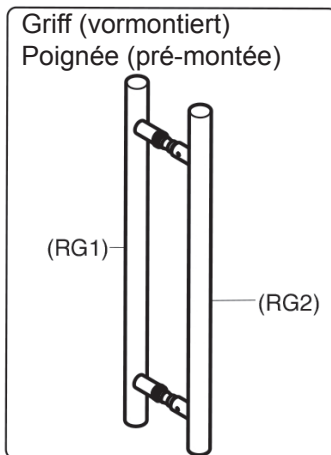
2 x  
Laufwagen  
(für Schiebetür)  
chariot (pour porte  
coulissante)

1 x Montageschlüssel  
(für Montage)  
1 x clé de montage

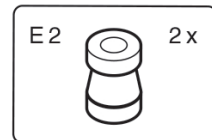


Türstopper  
(links und rechts)

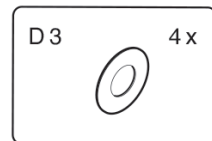
butées de porte (gau-  
che et droite)



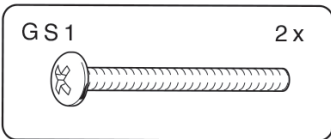
2 x  
Scheibe  
Rondelle



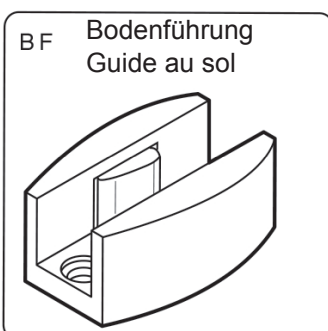
2 x  
Griffbefestigung  
Fixation poignée



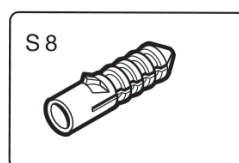
4 x  
Griffbefestigung  
Rondelle de distance (blanche 1 mm)



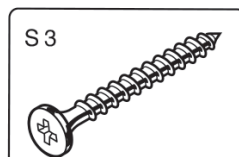
2 x  
Griffschraube M5 x 40 mm  
Vis pour poignée M5 x 40 mm



BF  
Bodenführung  
Guide au sol



Dübel S6 x 30 mm  
Cheville S6 x 30



Schraube 4,0 x 35 mm  
Vis 4,0 x 35 mm

## Schiebesystem

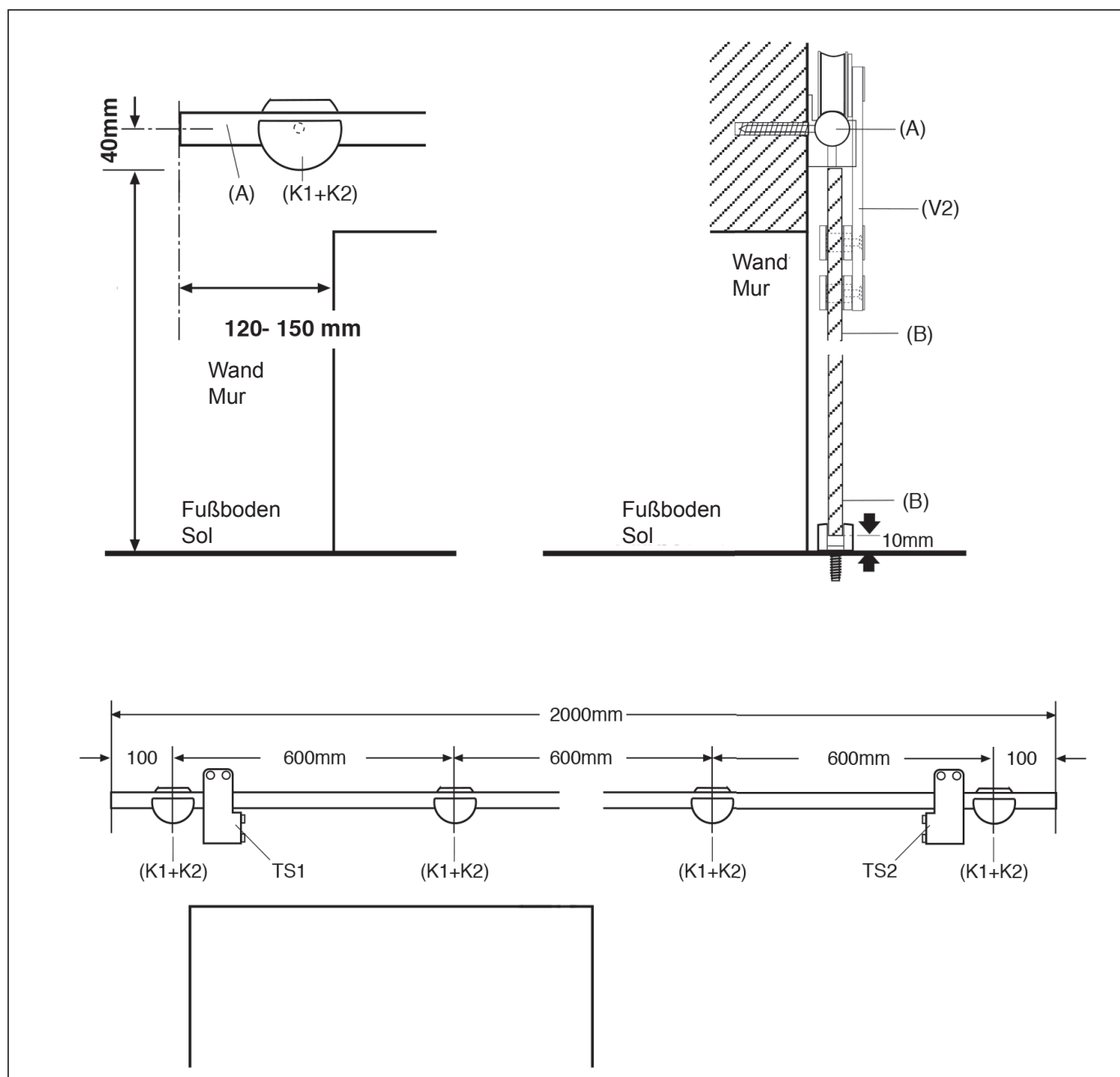
### Montage der Laufschiene

- 1) Türöffnungsrichtung (links oder rechts) und Position der Türstopper links (TS1) und rechts (TS2) festlegen.
  - 2) Türstopper (TS1 und TS2) auf der Laufschiene positionieren.
  - 3) Anschraubplatten(4xW1) auf der Laufschiene (A) positionieren und verschrauben.
  - 4) Laufschiene(A) mit Anschraubplatten(W1) waagrecht (Wasserwaage) an die Wand anlegen. Dann die positionen der Anschraubplatten (W1) umzeichnen.
- Die Laufschiene sollte gegenüber der Laufrichtung mindestens 120 mm / maximal jedoch 150 mm Überdeckung haben. Achsmaß Laufschiene = Türhöhe + 40mm.

## Systeme coulissant

### Montage du rail

- 1) Déterminez le sens d'ouverture souhaité de la porte (vers la gauche ou vers la droite), puis la position des butées d'arrêt gauche (TS1) et droite (TS2).
  - 2) Positionnez les butées d'arrêt (TS1 et TS2) sur le rail.
  - 3) Placez les plaques de vissage (4 x W1) sur le rail (A) et visser.
  - 4) Positionnez le rail (A) avec les plaques de vissage (W1) contre le mur en utilisant un niveau à bulle. Marquez à l'aide d'un crayon les positions des plaques de vissage (W1).
- Le rail doit dépasser de 120 à 150 mm côté fermeture pour que la porte puisse bien couvrir tout le passage.  
L'entraxe du rail : Hauteur de la porte + 40 mm



## Schiebesystem

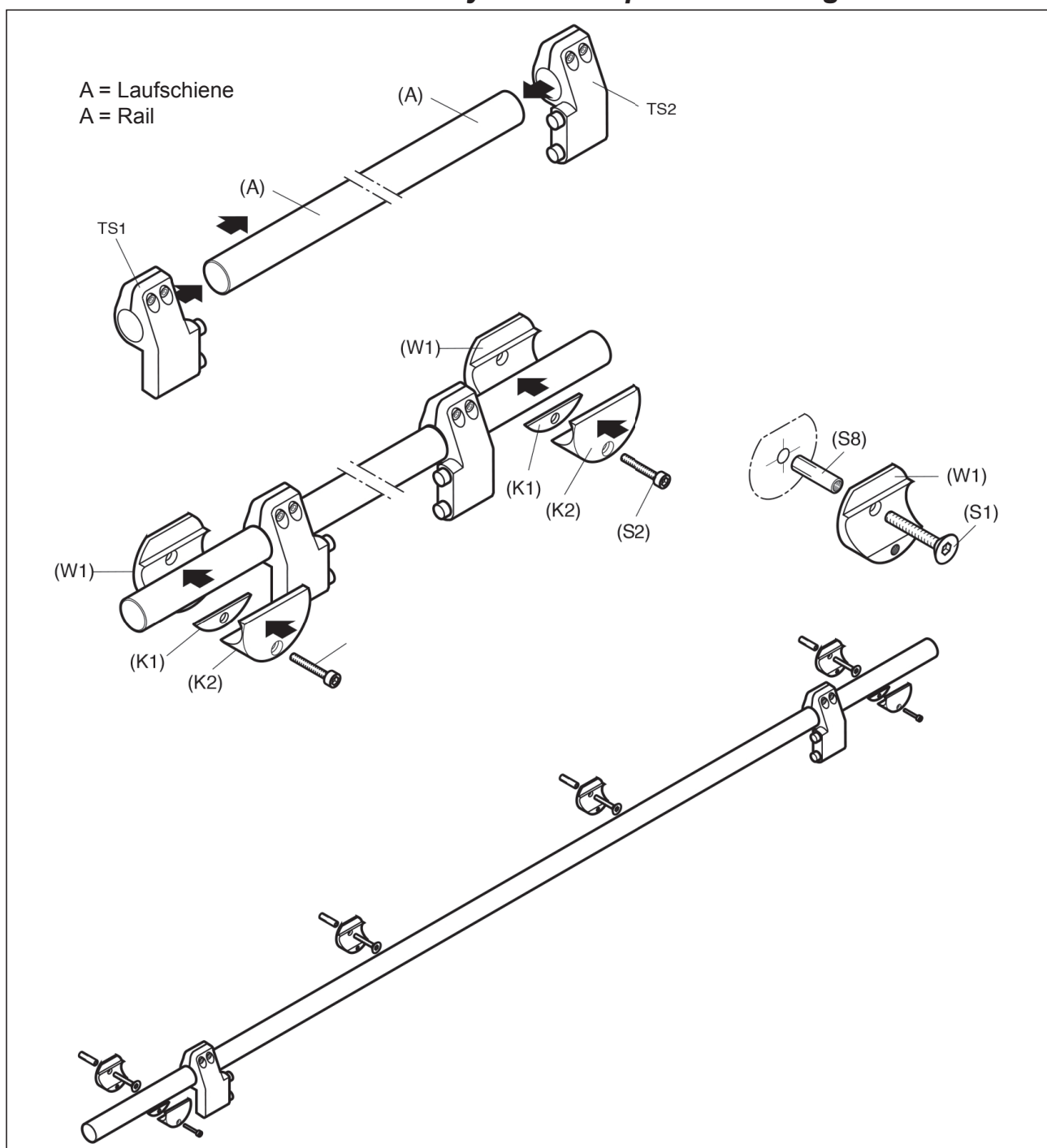
- 5) Anschraubplatten (W1) von der Laufschiene abschrauben. Durch die vorhandenen Bohrungen der Anschraubplatten die Bohrlöcher anzeichnen.
- 6) Dübel S8 in die vorhandenen Wandbohrungen einschlagen. Anschraubplatten (W1) mit Schraube (S1) an die Wand schrauben.
- 7) Laufschiene(A) links und rechts mit Unterlegplatten(K1) und Befestigungsplatten (K2) anschrauben (Schrauben S2).

**ACHTUNG! Nach der Montage die Laufschiene reinigen!**

## Système coulissant

- 5) Dévissez les plaques de vissage (W1) du rail. Marquez à l'aide d'un crayon les trous grâce aux perforations pré-faites sur les plaques de vissage.
- 6) Insérez la cheville (S8) dans les trous faits dans le mur. Fixez ensuite les plaques (W1) avec une vis (S1) au mur.
- 7) Utilisez les vis S2 pour fixer le rail (A) à gauche et à droite avec les plaques de blocage (K1) et les plaques de fixation (K2).

**IMPORTANT ! Nettoyer le rail après le montage !**



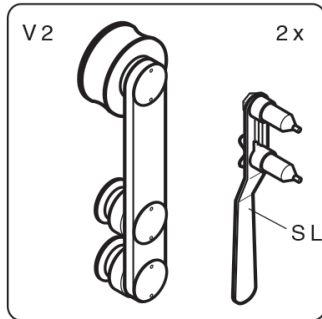
# Schiebesystem / Système coulissant

## Montage der Schiebetür

Die Laufwagenbefestigung (g) oben an die Schiebetür schrauben.

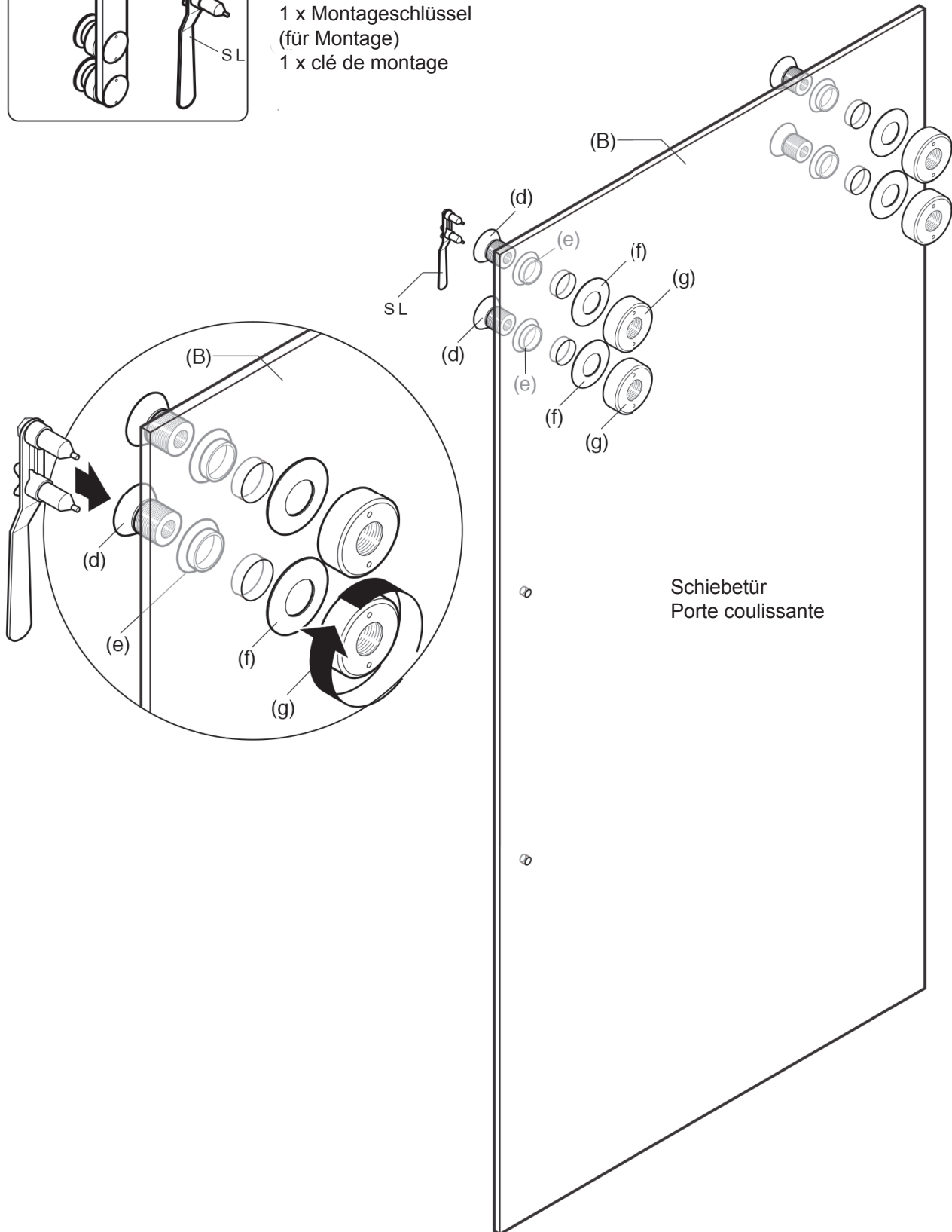
## Montage de la porte coulissante

Vissez la fixation du chariot (g) en haut de la porte



2 x Laufwagen  
(für Schiebetür)  
chariot (pour porte  
coulissante)

1 x Montageschlüssel  
(für Montage)  
1 x clé de montage



## Schiebesystem / Système coulissant

### Montage der Schiebetür

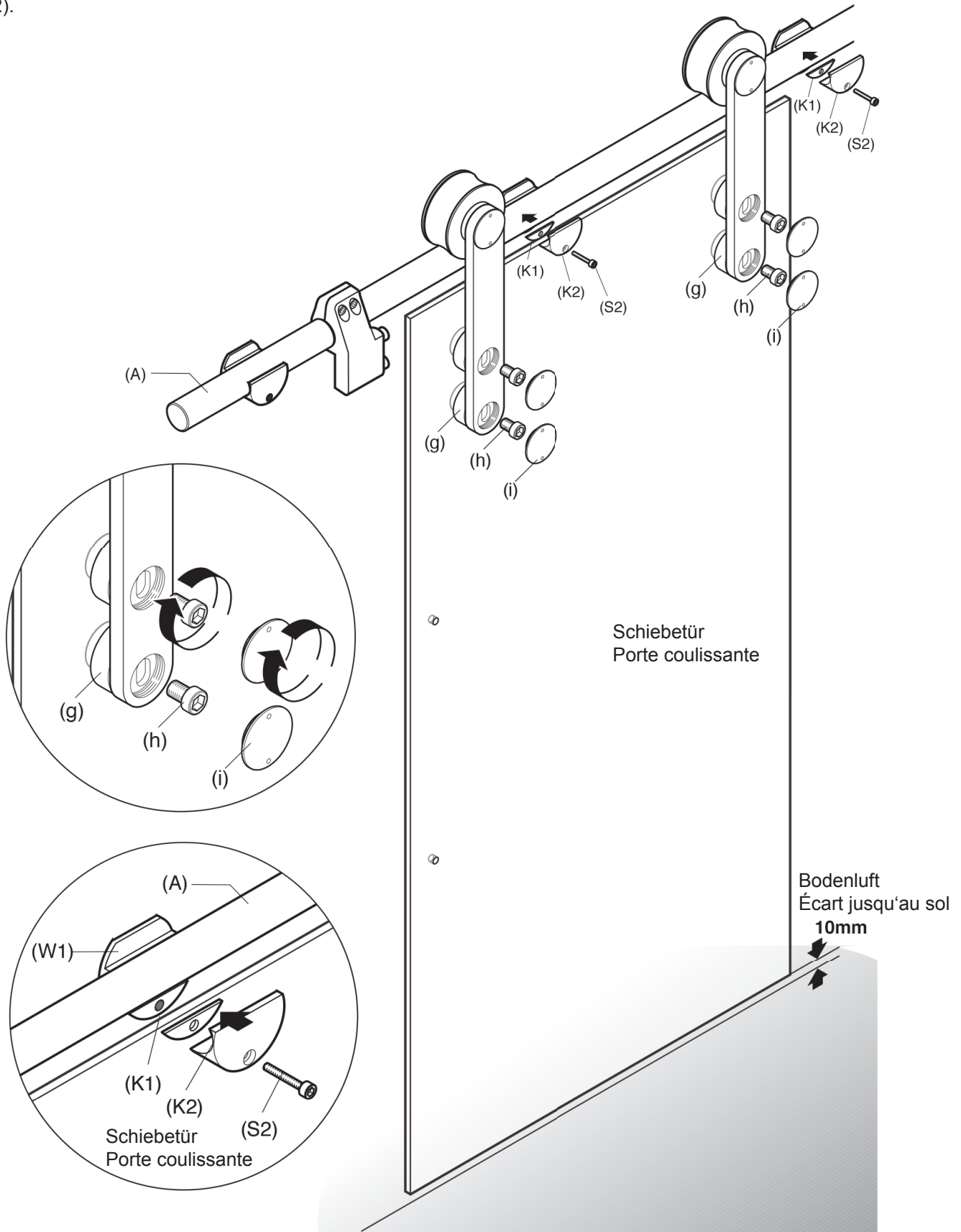
Laufwagen auf die Laufschiene (A) hängen und oben an der Schiebetür mit Laufwagenbefestigung (g) verschrauben (h). Abdeckkappen (i) aufschrauben.

Laufschiene(A) 2x mittig mit Unterlegplatten(K1) und Befestigungsplatten (K2) anschrauben (Schrauben S2).

### Montage de la porte coulissante

Suspendez le chariot au rail (A) et vissez (h) en haut la porte coulissante avec la fixation du chariot (g) Vissez les caches (i)

Utilisez les vis S2 pour fixer 2 fois au milieu le rail (A) avec les plaques de blocage (K1) et les plaques de fixation (K2).



# Schiebesystem / Système coulissant

## Montage der Bodenführung

Die Position der Bodenführung (BF) festlegen, dazu die Schiebetür in eine geschlossene Position schieben. Der Bohrabstand zur Wand sollte 18 mm betragen. Montage mit (8mm Bohrer, Dübel S8).

**!!! Fußbodenheizung berücksichtigen!!!**

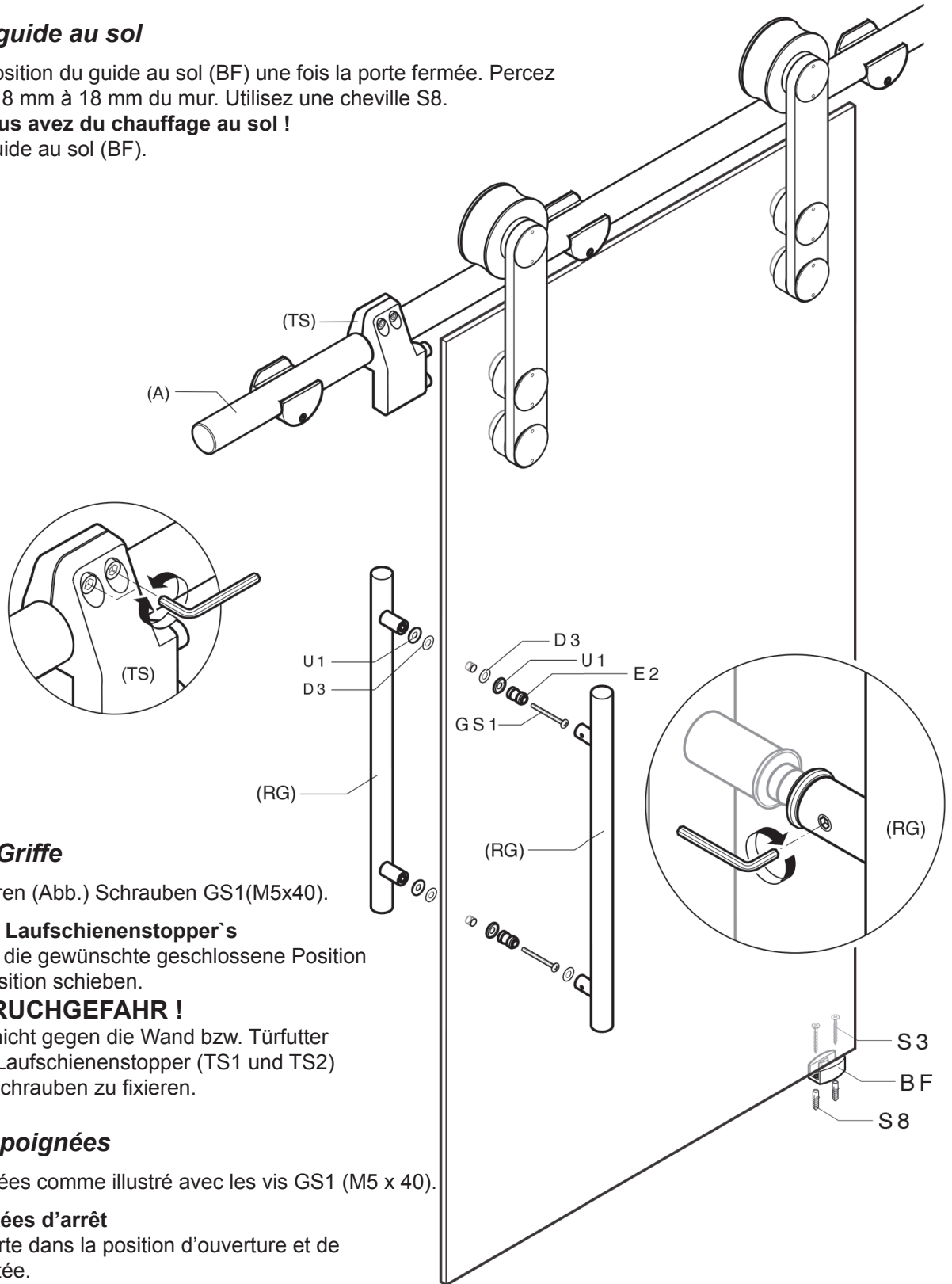
Bodenführung (BF) einschrauben(S3).

## Montage du guide au sol

Déterminez la position du guide au sol (BF) une fois la porte fermée. Percez avec un foret de 8 mm à 18 mm du mur. Utilisez une cheville S8.

**Attention, si vous avez du chauffage au sol !**

Vissez (S3) le guide au sol (BF).



## Montage der Griffe

Die Griffe montieren (Abb.) Schrauben GS1(M5x40).

### Einstellung des Laufschienerstopper`s

Die Schiebetür in die gewünschte geschlossene Position und geöffnete Position schieben.

### ACHTUNG BRUCHGEFAHR !

Der Türgriff darf nicht gegen die Wand bzw. Türfutter anschlagen! Die Laufschienerstopper (TS1 und TS2) sind mit je zwei Schrauben zu fixieren.

## Montage des poignées

Montez les poignées comme illustré avec les vis GS1 (M5 x 40).

### Réglage des butées d'arrêt

Positionnez la porte dans la position d'ouverture et de fermeture souhaitée.

### ATTENTION : RISQUE DE CASSE !

La poignée ne doit pas cogner contre le mur ou l'encadrement de la porte. Les butées d'arrêt (TS1 et TS2) sont à fixer respectivement avec 2 vis.

634-0